

NEWSLETTER No. 31
MAY 2016

Membership statistics (record date 31st March 2016):

- Doctoral candidates with membership in total: 398
- 350 doctoral candidates not working within a programme
- 48 doctoral candidates working within one of the five incorporated programmes (candidates of the doctoral programme for Theology are listed depending on whether they work within a programme or individually)
- 342 members are doctoral candidates at the Faculty of Humanities.
- 51 members are doctoral candidates at the Faculty of Theology.
- 5 members are scholarship holders or associates of the incorporated programmes or doctoral candidates of the Cotutelle-Procedure but are doctoral candidates at other faculties or universities.
- 97 members do not have German nationality
- Gender relation: 167 males, 231 females
- The doctoral candidates (“Junior members”) are supervised by 371 “Senior members”, 204 of which are members of University of Göttingen.

In the first quarter of 2016, 19 members of the GSGG were awarded their doctorate; 16 at the Faculty of Humanities and three at the Faculty of Theology.

Grants and allowances for doctoral candidates and postdocs (January to March 2016):

- 3 Exposé-grants covering altogether 6 months (€6,088 in total)
- 12 Completion-grants covering altogether 24 months (€31,000 in total)
- 1 Postdoc stipend covering altogether 3 months (€5,448 in total)
- 13 travel grants for participation in conferences (€4,515.02 in total)
- 8 allowances for research trips (€8,967.05 in total)
- 6 allowances for conducting networking meetings (€1,983.30 in total)
- 6 allowances for co-financing self-organized conferences (€19,731.05 in total)
- 2 printing costs allowances for publishing the dissertation (€3,000 in total)

Small travel grants between 1st January and 31st March 2016: €2,457.70

1. Welcome Day

We would like to invite you to our **“Welcome Day” on Wednesday, 4th May, starting at 3pm in the conference room in Friedländer Weg 2**. We would like to offer you the opportunity to get to know each other and for intensive exchange. Cake and coffee will be provided. This year we would like to especially focus on our services for international doctoral candidates and give a short overview of how to obtain a doctoral degree in Göttingen.

2. Parents Café

On **Wednesday, 18th May 2016 from 10am to 12pm our first Parents Café will take place in the conference room of the GSGG**. We cordially invite all doctoral candidates with their children.

Knowing that reconciling scientific qualification and family life can be challenging, we would like to give you the opportunity to discuss your needs and problems in an informal atmosphere. We are looking forward to welcoming you to a lively discussion. If you are interested, please enrol in this event with the GSGG.

3. General meeting

On **Tuesday, 21st June 2016, a general meeting of the GSGG will take be held from 4pm to approx. 6pm**. The meeting will give you opportunity to ask questions and express suggestions or criticism regarding our work.

The general meeting is the official setting for **electing the PhD representatives for the board of the GSGG**. The team of PhD representatives consists of one representative of doctoral candidates of the incorporated programmes and one representative of doctoral candidates who are not part of a programme respectively as well as their deputies. They are voting members of the board, representing the interests of the doctoral candidates and thus are able to emphasize important aspects concerning the strategic alignment of the graduate school. We encourage you to make use of your right to vote!

If you would like to stand as a candidate for the position of a PhD representative, please inform us by 31st May 2016 (gsgg@uni-goettingen.de).

4. Events organised by members of the GSGG

The following events are organised by members of the GSGG or GSGG junior research groups. All events are open to public – if you are interested, you are welcome to participate!

a) “Um die Ecke gedacht – Perspektiven geisteswissenschaftlicher Nachwuchsforschung”

Under this motto, a lecture series of the GSGG will start in the summer semester of 2016, taking place for the fourth time.

Being junior researchers, we would like to give an insight into our work and present the great diversity of the humanities. Which topics become passions, fascinating us for years or causing sleepless nights?

We invite everyone who is interested to join us in discovering new scientific territory and finding answers to questions that need thinking outside the box.

The lectures will take place the following Thursdays from 6.15pm in the conference room of the GSGG in Friedländer Weg 2, 37085 Göttingen:

Thursday, 21st April 2016, 6.15pm // Dominique Franke

Lebensspuren in einer Zeit des Technologiewandels. Übergang vom Spätneolithikum zur frühen Bronzezeit

Thursday, 12th May 2016, 6.15pm // Scheila Janke

Die Überwindungskraft des Glaubens. Die Einwanderungsgeschichte der Pommern in Brasilien aus einer neuen Perspektive

Thursday, 9th June 2016, 6.15pm // Julia Diekmann

Kunst und Medizin im 19. Jahrhundert. Carl Julius Mildes Porträtzeichnungen „Geisteskranker“

Thursday, 23rd June 2016, 6.15pm // Friederike Maaßen

„Ich weiß ja, wer ich bin!“ Wie Kinder mit Inter* sich selbst sehen – Einblicke in ihre Erzählungen

Thursday, 7th July 2016, 6.15pm // Christian Wachter

„Form follows function!“ Hypertext als sein notwendiges Ausdrucksmedium für eine nicht lineare Geschichtsschreibung

For more information:

www.gsgg.uni-goettingen.de

Stephanie.jabs@phil.uni-goettingen.de

b) Translation and Transformation in the Age of Revolution (1750-1850), 23rd to 25th June 2016

Third conference of the network U4 "[Reverberations of Revolution: Political Upheaval Seen From Afar](#)"; in cooperation with the junior researcher groups of the GSGG [Multiple Modern](#). Conference venue: Historische Sternwarte, Geismar Landstraße 11

The event will be held in English.

Presenters: Sarah Adams (Ghent), Elizabeth Amann (Ghent), Anja Bandau (Hanover), Michael Boyden (Uppsala), Malte Griesse (Constance), Raphael Hörmann (Lancashire), Alessa Johns (UC Davis), Marion Löffler (Aberystwyth), Alison E. Martin (Reading), Jeremy D. Popkin (Kentucky)

The category of revolution is itself a product of translation, from Latin to French, English, German etc. What is more, without translations the reception of revolutionary events would have been impossible in a transnational public sphere. In spite of this, the impact of translations has been largely ignored in standard historical accounts of the Atlantic revolutions. The reception of revolutionary events, based on the translation of eyewitness accounts and revolutionary pamphlets, inspired new upheavals on both sides of the Atlantic. The medial conditions involved transnational networks of translators, many of them female. Hence a transatlantic public sphere, in which revolutionary narratives were disseminated, emerged to a high degree through practices of translation.

5. International

a) New student assistant at the GSGG

Since the beginning of April, the office of the GSGG is assisted by Katharina Schüssler, student of the Master's Course Intercultural German Studies and German as a Foreign Language. Katharina

is responsible for the English version of our website and assists in supporting international doctoral candidates in all matters relevant to everyday life.

b) Language revision grant

This year, a Language revision grant will be awarded within the scope of the DAAD-programme "Stibet für Doktoranden".

The GSGG offers support with in linguistic revision for international members whose native language is not German and who have completed their dissertation in terms of content (before submission). An application for this is possible until 15th June 2016. For more information about the Language revision grant and the application process please visit our [website](#).

6. Courses offered by the GSGG (May-July 2016)

- 13th/20th May "[Schreibwerkstatt I - Planvoll wissenschaftlich schreiben](#)"
- 30th May "[Anfangen leicht\(er\) gemacht - Workshop zu Organisations- und Arbeitsstrukturen für Promovierende](#)"
- 17th/24th June "[Schreibwerkstatt II - In den Schreibfluss kommen: Schreibroutinen etablieren und kreative Schreibtechniken nutzen](#)"
- 11th July "[Die Disputation - Ein Workshop für Doktorandinnen und Doktoranden am Abschluss ihrer Dissertation](#)"

With best wishes and kind regards

Your team of the GSGG

Aleksandra Bovt, Sabine Heerwart, Nele Hoffmann and Jennifer Hübel

Göttingen Graduate School of Humanities/
Graduiertenschule für Geisteswissenschaften Göttingen (GSGG)
Friedländer Weg 2
37085 Göttingen
Phone: +49 (0)551 / 39-21120
gsgg@uni-goettingen.de
<http://www.gsgg.uni-goettingen.de>